



Uni-edit English Writing Tip: How to use hyphens correctly (Part A)

Uni-edit 영작 팁: 하이픈을 바르게 사용하는 법 제 1 부

난이도: 고급

편집장: 원고 편집 과정에서 하이픈 사용을 교정해 주어야 하는 일이 자주 있습니다. 하이픈을 바르게 사용하는 것은 글 쓴 이의 영어 수준이 높다는 것을 보여주고, 세부 사항을 분명하게 표현할 수 있습니다.

하이픈은 매우 짧은 가로 선으로서 (-), 수식되는 단어의 의미를 선명하게 만들어 줌으로써 글 전체의 의미를 명확하게 만들어 줍니다. 학술 영어에서는 하이픈이 자주 사용됩니다.

아마도 콤마를 제외하고는, 하이픈이 글 쓰는 이에게 가장 골치 아픈 구두법(punctuation)일 것입니다. 그것은 우리가 말을 할 때는 하이픈에 해당하는 것을 전혀 사용하지 않기 때문일 지도 모릅니다; 하이픈은 순전히 인쇄된 글을 위해서 만들어 낸 구두법입니다. 하이픈이 존재하는 목적은 글을 읽는 이가 모호하게 느끼지 않도록 하는 것입니다.

일반적인 용례와 흔히 잘못 사용하는 예를 살펴 봅시다.

하이픈을 사용하여 복합어를 만들기

옳은 예: the well-known actor

잘못된 예: the well known actor

여기서 well-known 은 actor 를 수식하는 복합어입니다. 이 경우 하이픈은 well 이 known 에만 적용되고 actor 에는 적용되지 않는다는 것을 표시해 줍니다. 다시 말해서, well 과 known 이 동등한 자격으로 the actor 를 수식하는 것이 아니라는 것입니다.

옳은 예: the out-of-date curriculum

옳은 예: short-term solution

하이픈을 사용하여 수식 관계를 분명하게 하기

옳은 예: He is a small-business man.

잘못된 예: He is a small business man.

위의 예에서, business 가 작은 것이지 사람이 작은 것이 아니기 때문에, 그 점을 분명히 하기 위해서는 하이픈이 필요합니다. 아래에 또 다른 예를 들어 보았는데, 이 경우는 하이픈 유무에 따라 뜻이 달라지는 것을 볼 수 있습니다.

옳은 예: A light-green suitcase is pale in color.
여기서는 여행용 가방의 색깔이 묘사되고 있습니다.

옳은 예: A light green suitcase is not heavy.
여기서는 여행용 가방이 무게는 가볍고 색깔은 초록색이라는 의미입니다.

Uni-edit English Writing Tip: How to use hyphens correctly (Part A)

Level of difficulty: Advanced

Editors at Uni-edit often need to correct the use of hyphens during English editing of manuscripts. Correct use of hyphens shows the author's advanced command of English and helps to make detailed descriptions clear.

The hyphen, which is a very short horizontal line that looks like this '-', is very helpful to disambiguate modified words, which will make your writing clearer. Hyphens are used often in all academic writing in English.

Hyphens cause writers more trouble than any other form of punctuation, except perhaps commas. This may be because the hyphen has no analogue in speech; it is punctuation created purely by the needs of print. The point of the hyphen is to avoid ambiguity for the reader.

Let's look at some common uses and misuses:

Create a compound word using a hyphen

Correct: the well-known actor

Incorrect: the well known actor

In this example, 'well-known' is a compound word that modifies 'actor'. The hyphen indicates that the 'well' applies to only the 'known' and does not apply to the 'actor'. That is, it is the actor is not both well and known.

Correct: the out-of-date curriculum

Correct: short-term solution

Make the modification clear using a hyphen

Correct: He is a small-businessman.

Incorrect: He is a small businessman.

Above, to indicate that it is the business that is small, and not the man who is small, we need the hyphen. Below is another example, where both situations are correct but have different meanings.

Correct: A light-green suitcase is pale in color.

Here the suitcase's color is described.

Correct: A light green suitcase is not heavy.

Here the suitcase is both light in weight and is green.

END OF TIP

Uni-edit